

Chambre des Représentants		Kamer der Volksvertegenwoordigers
Session de 1931-1932	N° 193.	Zittingsjaar 1931-1932
PROJET DE LOI N° 13 (1930-1931) RAPPORT N° 224 (1930-1931)		WETSONTWERP N° 13 (1930-1931) VERSLAG N° 224 (1930-1931)

PROJET DE LOI
de protection contre l'alcoolisme

AMENDEMENTS
PRESENTES PAR LE GOUVERNEMENT

ART. 20.

A modifier comme suit :

§ 1^{er}. — Par modification à l'article 57, paragraphe 1^{er} de la loi du 31 décembre 1925 et à l'article 3 de la loi du 29 août 1919 sur les débits de boissons fermentées, la taxe d'ouverture quinquennale des débits de boissons fermentées, est, à partir de l'exercice 1933, fixée au montant de la valeur locative des locaux affectés au débit sans que cette taxe puisse être inférieure à :

600 francs dans les hameaux, communes ou agglomérations de moins de 5.000 habitants;

800 francs dans les communes ou agglomérations de 5.000 à 15.000 habitants exclusivement;

1.000 francs dans les communes ou agglomérations de 15.000 à 30.000 habitants exclusivement;

1.500 francs dans les communes ou agglomérations de 30.000 à 60.000 habitants exclusivement;

2.000 francs dans les communes ou agglomérations de 60.000 habitants et plus.

La dite taxe est fixée uniformément à 1.000 francs pour les débits ambulants et pour les immeubles non cadastrés.

Elle est valable pour cinq années civiles, c'est-à-dire jusqu'au 31 décembre de la quatrième année qui suit celle de l'ouverture du débit.

§ 2. — La valeur locative des locaux affectés au débit est égale aux cinq quarts du revenu cadastral de ces locaux.

Eventuellement, le Contrôleur des Contributions du ressort assisté d'un expert désigné par l'Administration communale, fixe la valeur locative des locaux affectés au débit, compte étant tenu de l'importance, comparativement à l'ensemble de la parcelle, des locaux servant uniquement à l'habitation ou à d'autres usages.

WETSONTWERP
tegen het alcoholisme

AMENDEMENTEN
VOORGESTELD DOOR DE REGEERING

ART. 20.

Te wijzigen als volgt :

§ 1. — Bij wijziging van artikel 57, paragraaf 1, van de wet van 31 December 1925, en van artikel 3 van de wet van 29 Augustus 1919 op de slijterijen van gegiste dranken, is de vijfjaarlijkse taxe tot opening van slijterijen van gegiste dranken, te rekenen van het dienstjaar 1933, bepaald op eenmaal de werkelijke of vermoedelijke huurwaarde van de voor slijterij gebruikte lokalen, zonder dat die taxe minder mag bedragen dan :

600 frank in de gehuchten, gemeenten of agglomeraties met minder dan 5.000 inwoners;

800 frank in de gehuchten, gemeenten of agglomeraties met 5.000 tot en met 15.000 inwoners;

1.000 frank in de gemeenten of agglomeraties met 15.000 tot en met 30.000 inwoners;

1.500 frank in de gemeenten of agglomeraties met 30.000 tot en met 60.000 inwoners;

2.000 frank in de gemeenten of agglomeraties met 60.000 inwoners en meer.

Die taxe is gelijkelijk op 1.000 frank vastgesteld voor de reizende slijterijen en voor de niet gekadastrerde gebouwen.

Zij is geldig voor vijf kalenderjaren, te weten tot 31 December van het vierde jaar volgende op dat van de opening der slijterij.

§ 2. — De huurwaarde van de voor slijterij gebruikte lokalen is gelijk aan vijf vierde van het kadastraal inkomen dier lokalen.

Eventueel, bepaalt de Contrôleur der Belastingen van het gebied, bijgestaan van een door het Gemeentebestuur aangewezen deskundige, de huurwaarde van de voor slijterij gebruikte lokalen, mits rekening te houden met de belangrijkheid, in vergelijking met het geheele perceel, van de lokalen die alleen tot woning of tot andere gebruiken dienen.

ART. 21.

Remplacer les mots : « à partir de l'exercice 1930 »
par les mots : « à partir de l'exercice 1933 »

ART. 22.

§ 1^{er}. — L'article 15 de la loi du 29 août 1919 est remplacé par les dispositions suivantes :

§ 1^{er}. — Sont punis :

1^o D'une amende de 1,000 à 3,000 francs :

a) Toute infraction à l'article 1^{er}, § 1^{er}, par toute personne se trouvant dans l'un des cas prévus par les n^{os} 2 et suivants de cet article ;

b) Toute infraction à l'article 2 ou aux mesures prises pour son exécution ;

c) Sans préjudice à l'application de l'article 60 de la loi du 31 décembre 1925, toute infraction aux articles 3, 4, 6 ou 10 de la loi du 29 août 1919, modifiés par les articles 57 et 58 de la dite loi du 31 décembre 1925 ;

d) Tout refus de visite ou autre fait tendant à empêcher ou entraver les visites prévues par les articles 13 et 14, et généralement tout acte du délitant, de son préposé ou d'un tiers, tendant à empêcher ou entraver la recherche ou la constatation des infractions ;

2^o D'une amende de 300 à 1,000 francs, les infractions :

a) A l'article 1^{er}, § 1^{er}, par toute personne se trouvant dans le cas du 1^o de ce paragraphe ;

b) Au § 2 de l'article 7 et au § 2 de l'article 8 ;

c) A toute disposition de la présente loi pour laquelle aucune pénalité n'est spécialement prévue.

§ 2. — A défaut de paiement, l'amende est remplacée par un emprisonnement d'un à trois mois pour les infractions visées au n^o 1 du § 1^{er} du présent article et par un emprisonnement de huit jours à un mois pour celles qui sont prévues au n^o 2 du même § 1^{er}.

§ 3. — Dans les cas prévus au n^o 1 et au n^o 2, litt. a, du § 1^{er} du présent article, la fermeture du débit peut en outre être prononcée par le directeur des contributions tant à charge des personnes morales que des personnes physiques. La décision est exécutée à l'intervention du Procureur du Roi. Elle peut faire l'objet des recours prévus en matière d'impôts sur les revenus. Cependant, elle est exécutoire, nonobstant le recours, moyennant décision du Ministre des Finances, en cas de non-paiement de la taxe.

En cas d'infraction à l'article 1^{er}, § 1^{er}, n^o 1, à l'article 2 ou à l'article 10, la fermeture sera levée aussitôt que les intéressés se seront mis en règle.

§ 4. — En cas de récidive, les amendes et l'emprisonnement sont doublés.

ART. 21.

De woorden : « te rekenen van het dienstjaar 1930 »
vervangen door : « te rekenen van het dienstjaar 1933 »

ART. 22.

§ 1. — Artikel 15 van de wet van 29 Augustus 1919 wordt vervangen door de volgende bepalingen :

§ 1. — Worden gestraft :

1^o Met eene geldboete van 1,000 tot 3,000 frank :

a) Elke overtreding van artikel 1, paragraaf 1, door elken persoon die zich bevindt in een der gevallen voorzien bij de n^{os} 2 en volgende van dit artikel ;

b) Elke overtreding van artikel 2 of van de maatregelen ter uitvoering daarvan genomen ;

c) Onverminderd de toepassing van artikel 60 van de wet van 31 December 1925, elke overtreding van de artikelen 3, 4, 6 of 10 van de wet van 29 Augustus 1919, gewijzigd door de artikelen 57 en 58 van gezegde wet van 31 December 1925 ;

d) Elke weigering van toegang of elk ander feit dat strekt om den toegang, voorzien bij de artikelen 13 en 14, te verhinderen of te belemmeren, en, over 't algemeen, elke handeling van den slijter, van zijnen aangestelde of van een derde, welke strekt om de opsporing of de vaststelling der overtredingen te verhinderen of te belemmeren ;

2^o Met eene geldboete van 300 tot 1,000 frank de overtredingen :

a) Van artikel 1, paragraaf 1, door alwie zich in het geval van 1^o van deze paragraaf bevindt ;

b) Van paragraaf 2 van artikel 7 en van paragraaf 2 van artikel 8 ;

c) Van elke bepaling dezer wet, waarvoor geen straf in het bijzonder wordt voorzien.

§ 2. — Bij niet-betaling wordt, voor de overtreding bedoeld bij de n^o 1 van paragraaf 1 van dit artikel, de boete vervangen door een gevangenisstraf van ééne tot drie maanden en, voor die voorzien bij n^o 2 van dezelfde paragraaf 1, door een gevangenisstraf van acht dagen tot ééne maand.

§ 3. — In de gevallen voorzien bij n^o 1 en bij n^o 2, litt. a, van paragraaf 1 van dit artikel, kan, daarenboven, de sluiting der slijterij worden uitgesproken door den directeur der belastingen, zoowel ten laste van de rechtspersonen als van de natuurlijke personen. De beslissing wordt uitgevoerd door tussenkomst van den Procureur des Konings. Daarvan kan in beroep worden gegaan, zóoals is voorzien in zake van de belastingen op het inkomen. Zij is echter uitvoerbaar, ondanks het verhaal, mits beslissing van den Minister van Financiën, in geval van niet-betaling der taxe.

In geval van overtreding van artikel 1, paragraaf 1, n^o 1, van artikel 2 of van artikel 10, zal de sluiting worden opgeheven, zoodra de belanghebbenden zich in regel hebben gesteld.

§ 4. — Bij herhaling, worden de boeten en de gevangenisstraf op het dubbel gebracht.

§ 2. — La disposition suivante est ajoutée à la loi du 29 août 1919 sur les débits de boissons fermentées dont elle formera l'article 15bis.

« Est punie d'une amende égale au double de la taxe éludée ou remboursée, indépendamment du paiement de celle-ci, et d'un emprisonnement subsidiaire d'un à trois mois, toute infraction aux engagements pris en exécution de l'article 21 de la loi de protection contre l'alcoolisme.

» En cas de récidive, l'amende est doublée. »

Art. 25.

Libellier comme suit les paragraphes 1^{er}, 3 et 4 de l'article 25 :

§ 1^{er}. — Tous ceux qui vendent ou livrent, à titre principal ou accessoire, des boissons spiritueuses par quantités de six litres et moins sont passibles d'une taxe d'ouverture annuelle *indivisible* de 50 francs par hectolitre ou *fraction d'hectolitre* d'alcool ou de boissons spiritueuses *sans distinction de degré alcoolique* vendues ou livrées pendant l'année qui précède celle de l'imposition, sans que cette taxe puisse être inférieure au cinquième de la taxe d'ouverture quinquennale prévue au premier alinéa du paragraphe 2 ci-après.

§ 3. — Sont applicables à la taxe d'ouverture établie par les paragraphes 1 et 2 du présent article, les dispositions des Chapitres II et suivants de la loi du 29 août 1919 sur les débits de boissons fermentées, ainsi que le § 2 de l'article 20, les alinéas 2 et 3 de l'article 21 et l'article 22 de la loi de protection contre l'alcoolisme.

§ 4. — L'article 58 de la loi du 31 décembre 1925 précitée est maintenu pour les exercices antérieurs à 1933.

Le Premier Ministre, Ministre des Finances,

J. RENKIN.

§ 2. — De volgende bepaling wordt toegevoegd aan de wet van 29 Augustus 1919 op de slijterijen van gegiste dranken, waarvan zij artikel 15bis zal uitmaken.

« Wordt gestraft met een geldboete gelijk aan het dubbel van de ontdoken of terugbetaalde taxe, onverminderd de betaling derzelve, en met een vervangende gevangenisstraf van een tot drie maanden, elke overtreding van de verbintenissen genomen in uitvoering van artikel 21 van de wet tegen het alcoholisme.

» In geval van herhaling, wordt de geldboete verdubbeld. »

Art. 25.

De paragrafen 1, 3 en 4 van artikel 25 doen luiden als volgt :

§ 1. — Al degenen die in hoofdzak of in bijkomende orde, sterke dranken met hoeveelheden van zes liter en minder verkoopen of leveren, kunnen belast worden met een jaarlijksche *onverdeeltbare* openingstaxe van 50 frank per hectoliter of *breuk van hectoliter* sterke dranken, *zonder onderscheid van alcoholgehalte*, verkocht of geleverd gedurende het jaar vóór het aanslagjaar, zonder dat die taxe minder mag bedragen dan het vijfde van de bij onderstaande paragraaf 2 voorziene vijfjaarlijksche openingstaxe.

§ 3. — De bepalingen van hoofdstuk II en volgende van de wet van 29 Augustus 1919 op de slijterijen van gegiste dranken, alsmede *paragraaf 2 van artikel 20*, de alinea's 2 en 3 van artikel 21 en artikel 22 van de wet tegen het alcoholisme, zijn toepasselijk op de openingstaxe opgelegd door de paragrafen 1 en 2 van dit artikel.

§ 4. — Artikel 58 van de wet van 31 December 1925 wordt gehandhaafd voor de dienstjaren die 1933 voorafgaan.

De Eerste-Minister, Minister van Financiën,

J. RENKIN.